

Брюксел, 13 юни 2025 г.
(OR. en)

10274/25
ADD 11

Междуетноститутуционално досие:
2025/0163 (NLE)

AELE 52
CH 18
MI 395
ESPACE 47

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	13 юни 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2025) 308 ANNEX 11
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета за подписване, от името на Съюза, на широкообхватен пакет от споразумения за консолидиране, задълбочаване и разширяване на двустранните отношения с Конфедерация Швейцария, и за временно прилагане на Споразумението относно реда и условията за участие на Конфедерация Швейцария в Агенцията на Европейския съюз за космическата програма

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 308 ANNEX 11.

Приложение: COM(2025) 308 ANNEX 11



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 13.6.2025 г.
COM(2025) 308 final

ANNEX 11

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

за подписване, от името на Съюза, на широкообхватен пакет от споразумения за консолидиране, задълбочаване и разширяване на двустранните отношения с Конфедерация Швейцария, и за временно прилагане на Споразумението относно реда и условията за участие на Конфедерация Швейцария в Агенцията на Европейския съюз за космическата програма

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И КОНФЕДЕРАЦИЯ ШВЕЙЦАРИЯ
ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА ДИАЛОГ НА ВИСОКО РАВНИЩЕ
ОТНОСНО ШИРОКООБХВАТНИЯ ПАКЕТ ОТ ДВУСТРАННИ СПОРАЗУМЕНИЯ
И ВЪЗМОЖНОТО ПО-НАТАТЪШНО РАЗВИТИЕ
НА ДВУСТРАННИТЕ ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ШВЕЙЦАРИЯ

Европейският съюз и Конфедерация Швейцария,

КАТО ОТЧИТАТ тесните взаимни връзки помежду си, основани на тяхната близост, споделени ценности и обща европейска култура, както и на факта, че техните икономики са тясно свързани по отношение на търговията и инвестициите,

КАТО СПОДЕЛЯТ целта да способстват за гладкото функциониране и по-нататъшното развитие на всеобхватното партньорство между Европейския съюз и Швейцария, за да се разгърне пълният му потенциал,

КАТО ПРИПОМНЯТ Общото разбиране от 27 октомври 2023 г. между представителите на Федералния съвет на Швейцария и Европейската комисия, и по-специално параграф 7 от него,

КАТО ПРИВЕТСТВАТ приключването през декември 2024 г. на преговорите по широкообхватния пакет от двустранни споразумения за стабилизиране и развитие на техните отношения,

заявяват, че ще бъде установен диалог на високо равнище, който:

- ще бъде председателстван съвместно от комисаря, отговарящ за отношенията с Швейцария, и от ръководителя на Федералния департамент по външните работи на Швейцария;

- ще се стреми да насърчава взаимното разбирателство и сътрудничеството по договорения широкообхватен пакет от двустранни споразумения и възможното понататъшно развитие на двустранните им отношения;
- ще обсъжда въпроси от взаимен интерес, по-специално участието на Швейцария във вътрешния пазар и възможностите за укрепване на партньорството между Швейцария и Европейския съюз; и
- ще извършва редовна оценка на изпълнението на широкообхватния пакет от двустранни споразумения, на работата на съвместните комитети и на възможното понататъшно развитие на двустранните им отношения.

Диалогът на високо равнище ще се провежда ежегодно, последователно в Швейцария и в Брюксел, за да се направи преглед на напредъка и да се обсъди бъдещото сътрудничество. Първият диалог ще се проведе в срок от три месеца след влизането в сила на широкообхватния пакет от двустранни споразумения и тогава ще бъдат определени съвместно подробните условия за него.

Настоящата съвместна декларация не засяга установяването на политически диалог по въпросите на външната политика и политиката на сигурност между върховния представител на Европейския съюз по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и ръководителя на Федералния департамент по външните работи на Швейцария, като посоченият диалог се разглежда отделно.

Подписано в [място] на [дата] в два еднообразни екземпляра на английски и френски език.

За Европейския съюз

За Конфедерация Швейцария